



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



Justicia Igualitaria: Acceso, Discriminación, Violencia y Corrupción

Martes, Marzo 25

- 10:00 am – 4:00 pm Reunión de la Junta Directiva de IAWJ
Ocean View
- 10:00 am – 9:00 pm Registro
Miramar Ballroom, Pasillo
- 6:00 – 7:00 pm **Ceremonia de Apertura y Conferencia Inaugural**
Miramar Ballroom
- Bienvenida: Lcda. Graciela Dixon, Presidenta de IAWJ
Lcda. Nelly Cedeno, Presidenta de AMAJUP
 - Conferencia Inaugural: Dra. Aura Emérita Guerra de Villaláz,
Primera Presidenta de AMAJUP, *Desigualdad, Inequidad y
Corrupción: Su persistencia en el Siglo XXI*
- 7:00 – 9:00 pm **Recepción de Bienvenida-** Ofrecida por la AMAJUP y la Corte
Suprema de Justicia de Panamá
Marina Grand Salon

Miércoles, Marzo 26

Tema: Acceso y Discriminación

- 9:00 am – 5:00 pm Registro: *Miramar Ballroom, Pasillo*
- 9:00 – 10:30 am **Panel A: Convenciones de la Familia de la Haya: Proveyendo
Acceso Internacional para la Protección de la Niñez**
Miramar Ballroom

Este panel analizará la experiencia de los Jueces tanto de los Estados Partes como de aquellos Jueces de países que no lo son, en relación con el tema de la protección internacional de niños

Panelistas:

- Hon. Jan Doogue, (New Zealand), Chair, Family Maintenance Convention, The Hague Conference on International Private Law
- Hon. Henrietta Wolayo, (Uganda), Deputy Registrar High Court
- Ignacio Goicoechea, Oficial de enlace para Latinoamérica, Secretaría Permanente de la Haya
- Jenny Degeling, Representante de la Secretaría Permanente de la Haya



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª. Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



10:30 – 11:00 am

Refrigerio: *Marina Grand Salon*

11:00 – 12:30 pm

Panel B: Panel: El VIH Pandémico y las Cortes: Reconociendo los retos y el impacto del VIH / SIDA en los derechos de la mujer a la propiedad, herencia, y todas las formas de violencia de propiedad
Miramar Ballroom

En este panel, los jueces de los países donde la *IAWJ'S Jurisprudence of Equality in a Time of AIDS Program* ha sido implementado, discutirán el papel de los tribunales para mitigar los efectos o retardar la propagación de la epidemia.

Moderadora: Anne Goldstein, IAWJ Human Rights Education Director

Panelistas:

- Hon. Stella Arach-Amoka, (Uganda), *New Steps for JEP in a time of HIV/AIDS*
- Representantes de Kenya, Tanzania, y Uganda

12:30 – 2:00 pm

Almuerzo: *Marina Grand Salon*

2:00 – 3:30 pm

Panel C: Acceso a la Justicia para las Mujeres miembros de Comunidades Indígenas, Rurales y Religiosas.
Miramar Ballroom

Las panelistas abordarán el tema tomando en cuenta la legislación nacional y el sistema judicial de cada país. Se analizará el sistema utilizado por los tribunales indígenas y los tribunales especializados para cuestiones religiosas que son grupos minoritarios, en particular respecto a cuestiones de discriminación y violencia contra la mujer.

Moderadora: Hon. Jane Mathews, (Australia)

Panelistas:

- Hon. Patricia Hennessy, (Canada) *“The Canadian Process for Resolving Claims for Physical and Sexual Abuse of Aboriginal People in Residential Schools”*
- Hon. Fatma Senol, (North Cyprus), *“Turkish Cypriot Women; Women Who Refuse To Live Their Lives As Shadows”*
- Hon. Gita Mittal, (India), Delhi, India

3:30 – 4:00 pm

Refrigerio: *Marina Grand Salon*

4:00 – 5:30 pm

Panel D: Discriminación Laboral y su solución en las Cortes de Justicia
Miramar Ballroom

Este panel se centrará en las distintas formas de discriminación de las mujeres mayores de edad, el empleo y las múltiples formas de discriminación. ¿En qué



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª. Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



medida la legislación interna protege los derechos laborales de la mujer y garantiza sus derechos económicos, y de qué manera los hombres y las mujeres que trabajan comparten las responsabilidades familiares?

Moderadora: Hon. Leslie Alden, USA

Panelistas:

- Hon. Graziana Campanato, (Italy), *Italian Law and Issues of Married Women and their Sons*
- Hon. Christina Camiña, (Argentina), *Employment, Discrimination and Gender Inequality*
- Hon. You-sook Min, (South Korea), *Military Service and Sex Discrimination*
- Hon. Sheila Greckol, Canada

6:00 – 9:00 pm

Recepción – Ofrecida por la Asociación de Mujeres Jueces de Canadá y la Embajada de Canadá

Lugar: Cancillería de la República de Panamá

Jueves, Marzo 27

Tema: Acceso y Discriminación

9:00 am – 5:00 pm

Registro; *Miramar Ballroom, Pasillo*

9:00 – 10:30 am

Panel E: Acceso a la Justicia. Los Jueces y la Sociedad

Miramar Ballroom

En diferentes países y de distintas maneras, los jueces y juezas que forman parte de la IAWJ trabajan para garantizar un mayor acceso a la justicia. Por este motivo, este panel se centrará en analizar las distintas formas existentes para lograr que los tribunales de justicia sean más accesibles al público, especialmente a las mujeres como usuarios del sistema de administración de justicia, y los avances que existen en cuanto al conocimiento que ellas tienen acerca de sus derechos.

Moderadora: Hon. M. Lucy Mailula, South Africa

Panelistas:

- Hon. Brenda Murray, (USA), *“Access to Justice: What Some Judge Are Doing and What All Judges Should Be Doing for Female Offenders”*
- Hon. Claire Houngan Ayemonna, (Benin), *Outreach in Benin: A Twinning Project between Canada and Benin*
- Hon. Shiranee Tilakawadane, (Sri Lanka), *Should Judges Be Catalysts for Change: The Example of Sri Lanka?*
- Hon. Selma Herrera Kivers, (Panama), *Impacto del Programa de Jurisprudencia Igualitaria en el Acceso de las Mujeres a los Tribunales*

10:30 – 11:00 am

Refrigerio: *Marina Grand Salon*



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª. Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



11:00 – 12:30 pm

Panel F: Enlaces entre la discriminación y la violencia en contra la mujer: La Comisión Interamericana para los Derechos Humanos y otros Tribunales Regionales.

Miramar Ballroom

Este panel se centrará en la jurisprudencia existente sobre la violencia contra la mujer, mediante comparaciones entre la labor que en esta materia realizan los tribunales nacionales y regionales.

Moderadora: Hon. Elena Highton de Nolasco, Argentina

Panelistas:

- Hon. Shelma de Lombardi, (Brazil), *Introducing the New Domestic Violence Act in Brazil*
- Hon. Joyce Aluoch, (Kenya), *Where Policy Meets Practice and the Law: Implementation of the Sexual Offences Act No. 3 of 2006*
- Hon. Marianne de Rooij, (Netherlands), *Recent Legal Measures to Combat Violence Against Women in Europe*
- Rosa Celorio, Representante de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos

12:30 – 2:00 pm

Almuerzo: *Marina Grand Salon*

2:00 – 3:30 pm

Panel G: Abordando la Lucha Internacional contra la Explotación

Miramar Ballroom

Los miembros de la IAWJ de muchos países están preocupadas por el tráfico de personas. El alcance del problema es desconocido y puede ser desconocido. El número de casos presentados es todavía relativamente pequeño. ¿Cuál debería ser el papel de los Jueces en aquellos casos donde se solicita la deportación por razón del tráfico de personas que son víctimas en sus países, cuando se trata de personas detenidas o en aquellos casos donde no se alega la existencia del tráfico y no hay evidencia de la explotación

Moderadora: Hon. Daniela Tomova, Bulgaria

Panelistas:

- Hon. Susana Medina, (Argentina), *Trafficking: Addressing the International Fight Against Exploitation: The Shadow of the world*
- Hon. Barbara Mobley, (USA), *The Face of Trafficking...are we looking?*
- Hon. Patricia Goliath, (South Africa), *Human Trafficking: Africa Regional Perspective*

3:30 – 4:00 pm

Refrigerio: *Marina Grand Salon*



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª. Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



4:00 – 5:30 pm

Panel H: La Mediación en y a través los Sistemas de Administración de Justicia

Miramar Ballroom

La Mediación es un método alternativo de resolución de conflictos que se utiliza antes, durante y después del proceso judicial. En algunos países es una solución a la cual se recurre con frecuencia, su utilización crece con el paso del tiempo. En muchos países se suele utilizar para resolver problemas de familia y de pequeña monta. Sin embargo, se trata de un viejo método tradicional para resolver los problemas de la naturaleza de los asuntos relacionados con la violencia contra la mujer.

Moderadora: Hon. Aidelena Pereira Veliz, Panama

Panelistas:

- Hon. Gladys Alvarez, (Argentina), *La Mediación como Política de las Cortes Supremas en América Latina*
- Hon. Eusebia Munuo, (Tanzania), *The Customary Law Aspects of Mediation in Tanzania.*
- Hon. Carolyn Parr, (USA), *Mediation in the U.S.: Multiple Doors to Justice*

6:00 – 9:00 pm

Recepción- Ofrecida por la Autoridad del Canal de Panamá

Lugar: Exclusas de Miraflores

Viernes, Marzo 28

Tema: Corrupción

9:00 am – 5:00 pm

Registro: *Miramar Ballroom, Pasillo*

9:00 – 10:30 am

Reunión de Trabajo de IAWJ y Reuniones Regionales
Ocean View y otros salones que serán asignados

10:30 – 11:00 am

Refrigerio
Marina Grand Salon

11:00 – 12:30 pm

Panel I: Luchando contra la corrupción en las Cortes: Historias desde las Trincheras

Miramar Ballroom

Las panelistas describirán sus experiencias en materia de corrupción en los tribunales de justicia. Deberán exponer ¿Cuáles son las formas de corrupción más generalizadas? ¿Cuáles son las acciones que deben adoptarse cuando un Juez se percata que un funcionario público ha aceptado sobornos o favores? ¿De qué forman pueden protegerse a los Jueces ante las represalias que puedan ser objeto porque las sanciones que puedan aplicar en materia de corrupción?

Moderadora: Lady Brenda Hale, UK

Panelistas:

- Hon. Mary Ang'awa, (Kenya)



Asociación Internacional de Mujeres Jueces
9ª. Conferencia Bienal, Panamá,
25-28 Marzo 2008



- Hon. Esmeralda Arosemena de Troitiño, (Panamá), Vice Presidenta de la Corte Suprema de Justicia de Panamá, “*La Corrupción y el Sistema de Justicia.*”
- Anne T. Goldstein, IAWJ

12:30 – 1:30 pm	Clausura de la Sesión y Conclusiones <i>Miramar Ballroom</i>
1:30 – 2:30 pm	Almuerzo
2:30 – 5:00 pm	Asignación de los obsequios de la Subasta Silenciosa
2:30 – 5:00 pm	Reunión de la Nueva Junta Directiva 2008- Oficiales y Directivos <i>Ocean View</i>
	Tarde libre par a las participantes
9:00 pm – 12:00 am	Cena de Gala y Traspaso del Banderín Ofrecida por la Corte Suprema de Justicia de Panamá <i>Miramar Ballroom</i>